

Les Proverbes flamands sous-titré Le Monde renversé ou La Huque bleue Peinture de Pieter Brueghel l'Ancien, datée de 1559

- 1 Les femmes sont plus malines que le diable
- 2 Être un faux dévot
- 3 Cancaner ; ou bien : Faire le mal d'un côté et le réparer de l'autre
- 4 L'équilibre est primordial
- 5 Vas-y doucement
- 6 L'un a tous les avantages, l'autre aucun
- 7 Être très docile
- 8 Elle vêt son mari d'une cape bleue (Elle trompe son mari)
- 9 Combler le puits quand le veau s'est déjà noyé (Ne réagir qu'après la catastrophe)
- Jeter des roses (perles) aux cochons (Gaspiller son argent pour quelque chose d'inutile)
- II faut se courber pour réussir dans le monde (Pour réussir, il faut faire des sacrifices)
- 12 Il tient le monde sur son pouce (Tout faire à sa volonté)
- 13 Tirer pour obtenir le plus gros morceau (Tenter de prendre l'avantage)
- Qui a renversé sa bouillie, ne peut la ramasser en entier (Les dégâts ne peuvent être complètement réparés)
- L'amour est du côté où pend la bourse (L'amour est à vendre)
- 16 Une houe sans manche (Une chose inutile)
- Peiner à aller d'un pain à un autre (Ne pas arriver à joindre les deux bouts)
- 18 Chercher la hachette (Inventer une excuse)
- 19 Frire tout le hareng pour consommer les œufs (Faire beaucoup pour obtenir peu)
- 20 La truie tire la bonde (La négligence mène au désastre)
- 21 Attacher un grelot au chat (Entreprendre quelque chose publiquement)
- 22 Être armé jusqu'aux dents (Être lourdement armé)
- 23 L'une enroule sur la quenouille ce que l'autre a filé (Commérage)
- Le cochon est saigné par la panse (Par une puissante action, le terrain a été dégagé)
- Deux chiens sur un os ne peuvent s'accorder (Argumenter sur une seule chose)
- Faire une barbe de lin à Dieu (Hypocrites)
- 27 Ramasser l'œuf de la poule et pas celui de l'oie (Faire le mauvais choix)
- Vouloir bailler comme un four (Tenter ce qui ne peut être accompli)
- 29 Tomber en défonçant le panier (Montrer sa déception)
- Trouver un chien dans la marmite (Arriver trop tard quand tout a été mangé)
- 31 Les ciseaux pendent là (Il ne doit pas avoir confiance)
- 32 Le tâteur de poules (Quelqu'un qui se soucie des œufs non comptabilisés)
- Porter la lumière du jour dans un panier (Perdre son temps)
- 34 Allumer une bougie pour le diable (Flatter tout le monde sans discernement)
- 35 Se confesser au diable (Révéler ses secrets à son ennemi)
- 36 Un souffleur dans l'oreille (Un mauvais orateur)

Beaucoup de cris et peu de laine (Beaucoup de fumée et peu de rôti),

Mettre des bâtons dans les roues [12 bas,droite].

Aux deux derniers reste un craquelin (gâteau de l'Épiphanie) (Heureux le dernier invité si les autres ont été discrets),

Être assis à la lumière (se faire ombre à soi-même),

II a les mains liées (?),

Zone « verte » de 30 à 38

Les fuseaux tombent dans les cendres (Tirer à vide),

- 30 hd Si tu laisses entrer le chien, il va dans l'armoire (Donne un doigt, on te prend le bras)
- A qui sert un beau plat s'il n'y a rien dedans?
- 36h La cigogne reçoit le renard (allusion à la fable d'Ésope)
- 36hd C'est marqué à la craie (Cela pourra être oublié)
- 36d Une cuillerée d'écume (Vendre du vent)
- 36d Pisser sur la broche (Insulter à mort)
- On ne peut pas tourner la broche avec lui (On ne peut pas raisonner avec lui)
- 38 Être sur des charbons ardents
- 42 Cela dépend de la manière dont tombent les cartes (Le hasard)
- 42d Laisse au moins un œuf dans le nid (Sois discret)
- 43b Parler par deux bouches (Être mauvaise langue)
- 43g Le pot de chambre est dehors (On ne peut pas cacher une activité honteuse)
- 46 Les gros poissons mangent les petits
- 49 Attraper l'anguille par la queue (Se tirer d'affaire avec peine)

Zone « mauve » de 39 à 49

- 39b Attacher chaque hareng par ses propres ouïes (II faut payer de sa propre bourse) [en dessous de 39],
- 39 Le monde à l'envers
- 40 Chier sur le monde (Se moquer de tout)
- 41 Regarder les cartes (Connaître le dessous des cartes?
- 41d Se tenir par le nez (Avoir quelqu'un dans le nez)
- 42 Les dés sont jetés
- 42h Œil pour œil dent pour dent (l'interprétation se fonde sur l'identification d'un œil entre les lames ouvertes des ciseaux, et sur les yeux, ou anneaux de ces ciseaux)
- 43h Avoir la peau épaisse derrière les oreilles (Être un fourbe fieffé)
- 43d Pisser à la lune (Vouloir l'impossible)
- 44 Faire la barbe au fou sans savon (Profiter de la sottise d'autrui)
- 45 Pêcher derrière le filet des autres (Se contenter des restes)
- Enrager parce que le soleil se reflète dans l'eau (Entre envieux)
- 48 Nager contre-courant
- 48d Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse
- Dans le cuir d'autrui on taille de belles courroies (Être généreux avec le bien des autres)

Zone « jaune » de 50 à 62

- Regarder à travers ses doigts (Laisser dire)
- Le couteau est accroché (il s'agit d'un symbole de défi)
- Rester les sabots aux pieds (Attendre inutilement)
- Il y a un trou dans son toit (Avoir la tête fêlée)
- 53d Un vieux toit a toujours besoin de réparations
- 53b II y a des lattes sur le toit (les murs ont des oreilles)
- Tirer une flèche après l'autre (Ne pas être récompensé de ses efforts)
- Deux fous sous le même manteau (Combiner deux sottises en même temps)
- Pousse hors de la fenêtre (Ne pas pouvoir se cacher)
- Jouer de la musique sous le carcan (Ne pas se rendre compte de ses propres ridicules)
- Tomber du bœuf sur l'âne (Passer du coq à l'âne)
- 58 Se frotter le derrière contre la porte (Manquer de reconnaissance)
- Le mendiant n'aime pas qu'un autre mendiant s'arrête à la même porte
- Réussir à voir à travers une planche de chêne pourvu qu'il y ait un trou dedans (Enfoncer des portes ouvertes)
- 59 Être suspendu comme chiottes sur un fossé
- 59h Deux qui chient par le même trou (Faire de nécessité vertu)
- 60 Jeter l'argent dans l'eau (Jeter l'argent par la fenêtre)
- 60d Un mur fendu est vite abattu
- 61 II pend sa tunique à la barrière (Jeter son froc aux orties)
- 62 II regarde danser les ours (II est affamé)

Zone « rouge » de 63 à 80

- 63h Le balai est dehors (Les maris ne sont pas à la maison)
- 63b Être mariés sous le balai (vivre en concubinage)
- Les galettes poussent sur le toit (Vivre dans l'abondance)
- 65 Les porcs errent dans le blé (Tout va de travers)
- 66 II a le feu au derrière (Être pressé)
- Tourner son manteau selon le vent (Faire la girouette)
- Baiser l'anneau (courber l'échine)
- 69g Rester planté à regarder la cigogne (Laisser échapper la fortune)
- 69d À son plumage on reconnaît l'oiseau
- Jeter les plumes au vent (Perdre le fruit de son propre travail)
- 71 Tuer deux mouches d'un coup (Faire d'une pierre deux coups)
- Peu importe à qui est la maison qui brûle pourvu qu'on puisse se chauffer aux tisons
- 73 Traîner une souche (Traîner un boulet)
- 74 Crottin de cheval n'est pas figue
- 75h Un aveugle guide les autres
- 75g La peur fait trotter la vieille (La peur donne des ailes)
- Le voyage n'est pas fini parce qu'on aperçoit l'église et le clocher (Ne pas vendre la peau de l'ours)
- 77h Surveiller la voile (Faire attention)
- 77b Avoir le vent en poupe
- Pourquoi les oies marchent-elles pieds nus? (Être indifférents à ce qui ne nous regarde pas)
- 79g Chier sous le gibet (Danser sur un volcan)
- 79d Les corbeaux volent où est la charogne (Il n'y a pas de fumée sans feu)